

[Text]

The question of the Canada Council and the contribution of the awarding of individual grants is something which they have a responsibility to consider . . . to award in the best interests of local organizations and the country as a whole.

I do not think it would be proper for the government to interfere with that assessment any more than I think it is proper for the government to step in and say what should be done by the Medical Research Council or the other granting councils. There is no doubt that there is frustration on the part of individual members from time to time. I have experienced that in the past with the Canada Council when I argued strongly for certain groups of performing artists in Kingston, who did not seem to get recognized. I suppose if there was a concern I had as an individual Member of Parliament, it was that I felt most of the grants seemed to go to Montreal and Toronto. The smaller communities across the country did not get the proper number of awards in order to balance what was being done.

I will certainly make sure that the representations you have made here today about opera in Montreal are conveyed to the Canada Council so they can take a look at what they are doing to see whether or not there is a need that is not being properly recognized.

**Le président:** Merci, madame la ministre.

Our next questioner, before we go to the other side of the table, is Mr. Caldwell.

**Mr. Caldwell:** Thank you very much, Mr. Chairman. I do not have a long preamble. Madam Minister, I have three questions I would like answered as briefly as possible.

First of all, the CBC, of course, is an arm's-length organization and does not come directly under the day-to-day operations of the Minister. However, are you being kept abreast of the CBC labour negotiations by the president?

**Miss MacDonald:** Yes, we are. I know the difficulty that exists there, and there is a continuing report to my office about the state of the negotiations.

**Mr. Caldwell:** Okay. My second question. You did mention in your overall report—which I appreciate very much—the old Bill C-20, which would enable the Minister to give direction to the CRTC. Would you be willing to possibly go with Part I rather than Part II as the total bill? Is that being considered?

• 1045

**Miss MacDonald:** It is being considered. The need to have some power policy direction I think becomes even more critical as we move into the whole area of bringing in a new broadcasting act. So one has to look at it from the point of view of the chicken and the egg. I think the authority of policy direction is very critical.

**Mr. Caldwell:** My third and final question is a philosophical one, I guess—but at least it has been brought out in the

[Translation]

Quant au Conseil des arts du Canada, lorsqu'il accorde des subventions à des artistes, il doit tenir compte . . . des intérêts des organismes locaux et des intérêts du pays dans son ensemble.

Je ne pense pas qu'il incombe au gouvernement de s'immiscer dans les évaluations du Conseil des arts ni de dicter ce que devrait faire le Conseil des recherches médicales ou d'autres conseils qui octroient des subventions. Je comprends fort bien la frustration ressentie de temps à autre par certaines personnes. Je me souviens avoir défendu avec beaucoup de vigueur la cause de certains artistes de Kingston qui ne semblent pas recevoir la reconnaissance qu'ils méritaient de la part du Conseil des arts du Canada. Il me semblait à l'époque que la plupart des subventions étaient accordées à des gens de Montréal et de Toronto. Les villes moins importantes ne semblent pas recevoir ce qui leur revenait dans un souci d'équilibre.

Je transmettrai certainement aux responsables du Conseil des arts du Canada vos observations au sujet de l'Opéra de Montréal en leur demandant de bien examiner la situation pour déterminer si l'opéra ne reçoit pas la reconnaissance qu'il mérite.

**The Chairman:** Thank you, Madam Minister.

Avant de passer à l'autre côté de la table, je donne la parole à M. Caldwell.

**M. Caldwell:** Merci, monsieur le président. Je n'ai pas un long préambule. J'ai trois questions à vous poser, madame la ministre, et j'aimerais avoir des réponses aussi brèves que possible.

Tout d'abord, la société Radio-Canada est une société indépendante et elle ne relève pas directement du ministre en ce qui concerne son fonctionnement quotidien. Cependant, le président de la société vous tient-il au courant des négociations de Radio-Canada avec les syndicats?

**Mme MacDonald:** Oui. Je suis au courant des difficultés et je reçois régulièrement des rapports au sujet de l'état d'avancement des négociations.

**M. Caldwell:** Très bien. Ma deuxième question. Dans votre rapport, que j'apprécie beaucoup, vous avez mentionné l'ancien projet de loi C-20, qui permettrait au ministre de donner des directives au Conseil de la radio-diffusion et des télécommunications canadiennes. Seriez-vous prête à accepter la Partie I plutôt que la Partie II dans le contexte du projet de loi? Cette solution est-elle envisagée?

**Mme MacDonald:** Cette question est actuellement à l'étude. La possibilité de donner des directives d'autant plus importantes qu'il est question de déposer une nouvelle loi sur la radio-diffusion. La question de l'orientation politique est effectivement de première importance.

**M. Caldwell:** Les journaux ont justement soulevé la question de savoir qui du ministre ou du CRTC est chargé d'établir